

EPS 200 (200 V)



BOSCH

de Ersatzteilliste

fr Liste de recambio

en Spare part list

es Lista de piezas por separado

Class	----- de -----	----- en -----	----- fr -----	----- es -----	----- it -----
●	Verschleißteil: Definition: Zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist kleiner als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Verminderte Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten. Hinweis: Der Verschleiß und das Wartungsintervall sind abhängig von: - der Einsatzzeit - Art und Häufigkeit der Verwendung - Alter der Maschine	Wearing part: Definition: The expected lifetime of the part is shorter than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Reduced warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse. Note: Wear and the maintenance interval depend on: - Usage time - Nature and frequency of use - Age of machine	Pièce d'usure : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est inférieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie réduite - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local. Remarque : L'usure et l'intervalle d'entretien dépendent des facteurs suivants : - durée d'utilisation - nature et fréquence de l'utilisation - âge de la machine	Pieza de desgaste: Definición: La vida útil esperada de la pieza es menor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en condiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía reducida - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local. Nota: El desgaste y el intervalo de mantenimiento dependen: - del tiempo de servicio - del tipo y frecuencia de uso - de la edad de la máquina	Parte soggetta a usura: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è inferiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia ridotta - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino ocale. Avvertenza: l'usura e l'intervallo di manutenzione dipendono da: - tempo operativo - tipo e frequenza dell'impiego - età della macchina
⊖	Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten.	Function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Standard warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.	Pièce fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie standard - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.	Pieza funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en ndiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.	Parte funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino locale.
○	Nicht-Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall weiterhin funktionsfähig und ein sicherer Einsatz des Produktes ist gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile bei einem Bedarf über das Zentrallager zu bestellen.	Non-function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, still functional and safe use of the product is guaranteed - Standard warranty - We recommend ordering these replacement parts as required via the central warehouse.	Pièce non fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Toujours en ordre de marche en cas de panne et utilisation sûre du produit garantie - Garantie standard - Nous recommandons de commander ces pièces de rechange au besoin par le biais de l'entrepôt central.	Pieza no funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería aún en condiciones de funcionar y el uso seguro del producto se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda pedir esas piezas de recambio al almacén central, en caso de necesidad.	Parte non funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto continua ad essere in grado di funzionare e ne rimane garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di ordinare questi ricambi in caso di necessità attraverso il magazzino centrale.

Intervall	Wartungsintervall des Verschleißteiles	Maintenance intervall for wearing part	Intervalle d'entretien de la pièce d'usure	Intervalo de mantenimiento de la pieza de desgaste	Intervallo di manutenzione della parte soggetta a usura
h	Stunden	hours	heures	Horas	ore
d	Tage	days	jours	Días	giorni
m	Monate	month	mois	Meses	mesi
cy	Zyklen	cycles	cycles	Ciclos	cicli
-	ohne definiertes Wartungsintervall	No defined maintenance interval	pas d'intervalle d'entretien défini	Sin intervalo de mantenimiento definido	senza intervallo di manutenzione definito

Customer	Austausch des Teiles durch den Kunden (Werkstatt)	Replacement of part by customer (workshop)	Remplacement de la pièce par le client (atelier)	Sustitución de la pieza por el cliente (taller)	La sostituzione del componente da parte del cliente (officina)
-	ist nicht erlaubt.	Not permissible.	pas autorisé	no está permitida.	non è ammessa.
x	ist erlaubt (Diese Ersatzteile sind auch in der Betriebsanleitung aufgeführt)	Permissible (these replacement parts are also listed in the operating instructions)	autorisé (ces pièces de rechange sont également indiquées dans la notice)	está permitida (estas piezas de recambio también se indican en las instrucciones de	è ammessa (questi ricambi sono riportati anche nelle istruzioni d'uso)

Part-number	Bestellnummer des Ersatzteiles oder Verweis auf ein Standardteil	Order number of replacement part or reference to standard part	Référence de commande de la pièce de rechange ou signalement de pièce normalisée	Número de pedido de la pieza de recambio o nota sobre la pieza normalizada	Codice di ordinazione del ricambio o avvertenza sul componente unificato
Normpart	Normteil: Ersatzteile, die normalerweise über unterschiedliche Kanäle bezogen werden können wie z. B. Schrauben, Muttern, O-Ringe, Tintenpatronen. Alle 3 Ersatzteil-Kategorien (siehe Class) sind möglich	Normpart (Standard part): Replacement parts which can normally be obtained through various channels e.g. bolts, nuts, O-rings, ink cartridges. All 3 replacement part categories (refer to Class) are possible	Pièce normalisée : Pièces de rechange qui peuvent normalement être obtenues par le biais de différents canaux, par ex. les vis, écrous, joints toriques, cartouches d'encre. Les 3 catégories de pièces de rechange (voir Class) sont possibles	Pieza normalizada: Piezas de recambio que se pueden adquirir normalmente a través de diferentes vías, p. ej., tornillos, tuercas, anillos de sección circular, cartuchos de tinta. Las tres categorías de piezas de recambio (véase clase) son posibles.	Parte unificata (componente unificato): Si tratta di ricambi che in genere possono essere acquistati attraverso diversi canali, come ad es. viti, dadi, O-ring, cartucce di inchiostro. Sono possibili tutte e 3 le categorie di ricambi (vedi Class)

EPS 200 (200 V)

Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilkpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
EPS 200 (200 V)	0 683 803 201	06/2007	03/2014	03/2024	200 Volt Variant
EPS 200 (200 V)	0 683 803 203	06/2007	03/2014	03/2024	200 Volt Variant

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	●	-	X	1682312049	Einspritzkammer	Chambre D'injection		
					Injection cell	Camara De Inyeccion		
1/1	●	-	X	1680499020	Spannring	Bague De Serrage		
					Clamping Ring	Anillo De Apriete		
						D = 17 mm		
1/1	●	-	X	1680499021	Spannring	Bague De Serrage		
					Clamping Ring	Anillo De Apriete		
						D = 23 mm		
1/2	●	-	X	1680210124	O-Ring	Joint torique		
					O-Ring	Junta torica		
						0		
1/3	●	-	X	1680210139	O-Ring	Joint torique		
					O-Ring	Junta torica		
						0		
1/4	⦿	-	X	1686490971	Schlauchkupplung	Coupleur Pour Flexible		
					Hose Coupling	Acoplamiento Para Tubo		
						G1/8"		
1/5	⦿	-	X	Normpart	Flachdichtring	Joint Plat		
					Flat Seal Ring	Junta Plana		
						DIN 7603 13 x 10 mm		
1/6	⦿	-	X	Normpart	Unterlegscheibe	Rondelle plate		
					Plain Washer	Arandela plana		
						0		
1/7	⦿	-	X	Normpart	Sechskantmutter	Ecrou Hex		
					Hex Nut	Tuerca Hex		
						0		
1/8	⦿	-	X	1683435007	Flügelschraube	Vis A Oreilles		
					Wing Screw	Tornillo Cabeza Mariposa		
						0		

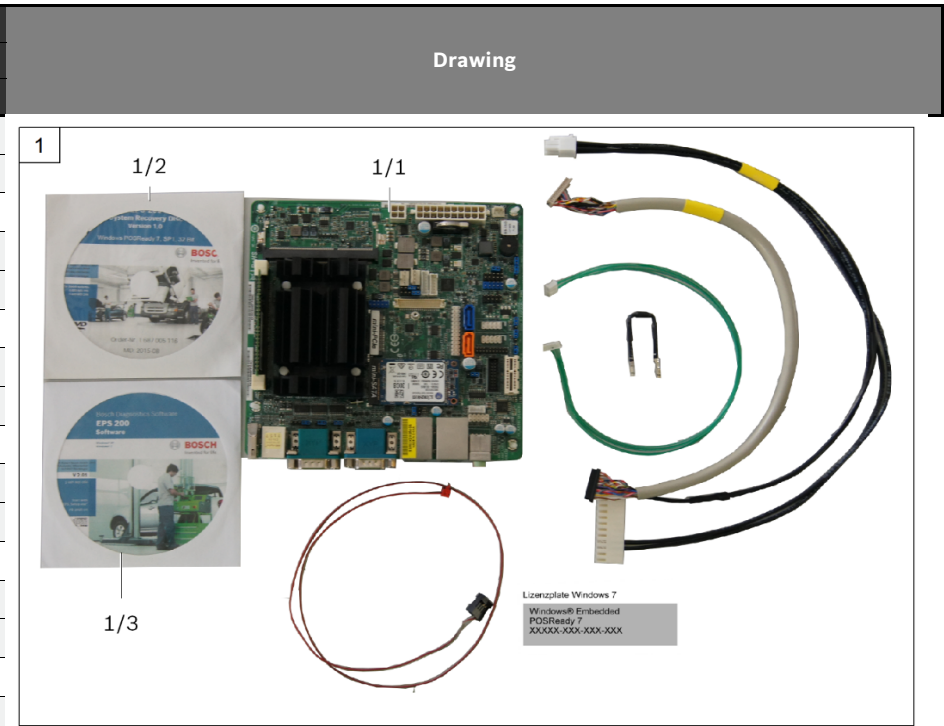
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1/9	●	-	X	in work	Schraubplatte Screw Plate	Plaque Vissee Placa Distanciadora	
1/10	●	-	X	1687001952	Ersatzteilsatz Service kit See EDIS info 201012_124	Jeu De Rechanges Juego De Repuestos	
1/10	●	-	X	1687001953	Ersatzteilsatz Service kit See EDIS info 201012_124	Jeu De Rechanges Juego De Repuestos	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	●	-	-	1685510209	Haube Hood	Capot Capota		
2	●	-	-	1687225016	Induktiver Impulsgeber Inductive Pulse Generator	Boitier De Dessiccateur Transmisor Imp. Inductivo		
3	ⓘ	-	-	1687200709	Hauptschalter Main Switch For 200 - 240 Volt variant	Boitier De Feu Interruptor General		
4	ⓘ	-	-	1680712293	Schlauchleitung Hose assembly	Tube Capillaire Tubo Flexible		
5	●	-	-	1680712295	Schlauchleitung Hose assembly	Tube Capillaire Tubo Flexible		
6	●	3y	-	1687010369	Ersatzteilsatz Service kit 1x High-pressure hose	Jeu De Rechanges Juego De Repuestos		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1687023434	Frequenzumformer		
					Frequency Converter	Convertidor De Frecuencia	
					Not compatible for EPS 205		
2	ⓘ	-	-	1687023507	Vorschaltgerät	Ballast	
					EL-Ballast	Reactancia	
					Replaces: 1 687 023 431; For EPS 200 from FD 2012-02		
2	●	-	-	1687329085	Vorschaltgerät	Ballast	
					EL-Ballast	Reactancia	
					For EPS 200 till FD 2012-01		
3	ⓘ	-	-	1687010536	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
					Replaces: Motherboard 1 688 400 489 (see EDIS 201703_039)		
4	ⓘ	-	-	1687328033	Netzfilter	Carte Adaptateur	
					Mains Filter	Filtro De Red	

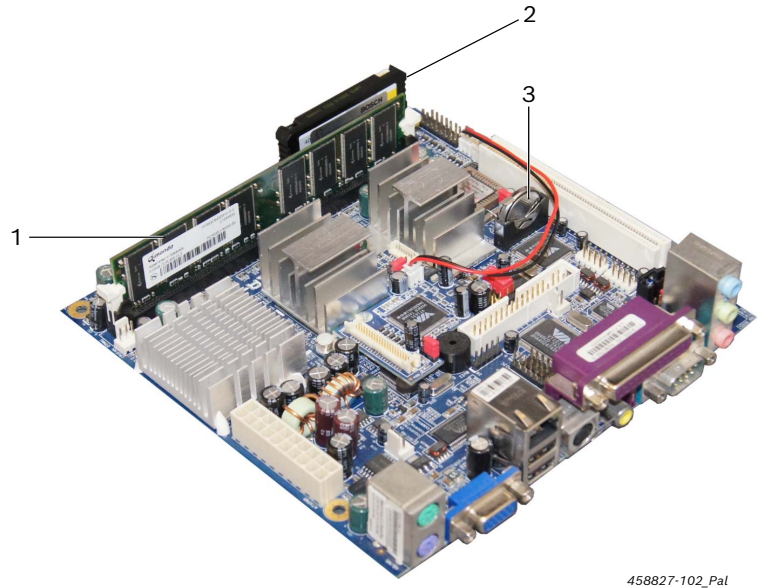
458887-09_Pal

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)
					Kommentar (de)	Comment (en)
1	1	-	-	1687010536	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges
					Service kit	Juego De Repuestos
					Modification kit new Motherboard ASROCK-IMB150 (see EDIS 201703_039)	
1/1	1	-	-	1688400578	Leiterplatte	Circuit Imprime
					Printed Circuit Board	Tarjeta Circ Impreso
1/2	1	-	-	1687005116	Softwarepaket	Capot De Polissage
					Software Unit	Juego de programas
1/3	1	-	-	1687005050	system recovery disc windows 7	
					software recovery disc windows 7	

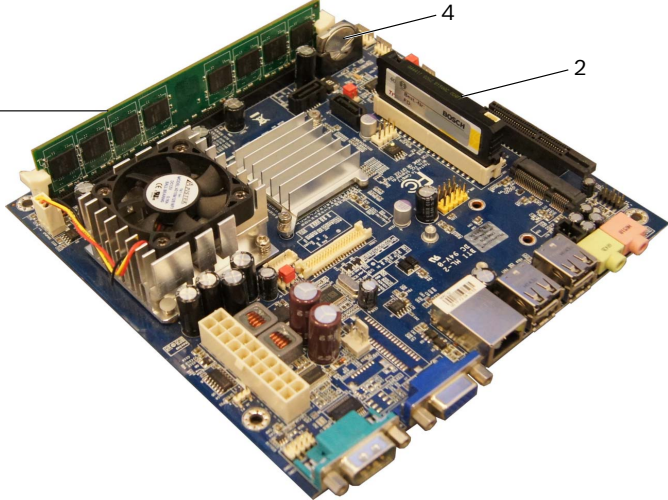
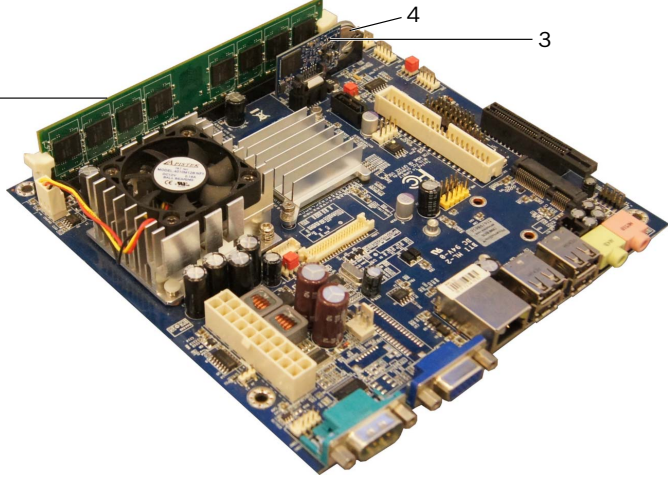


458827-104_Pa

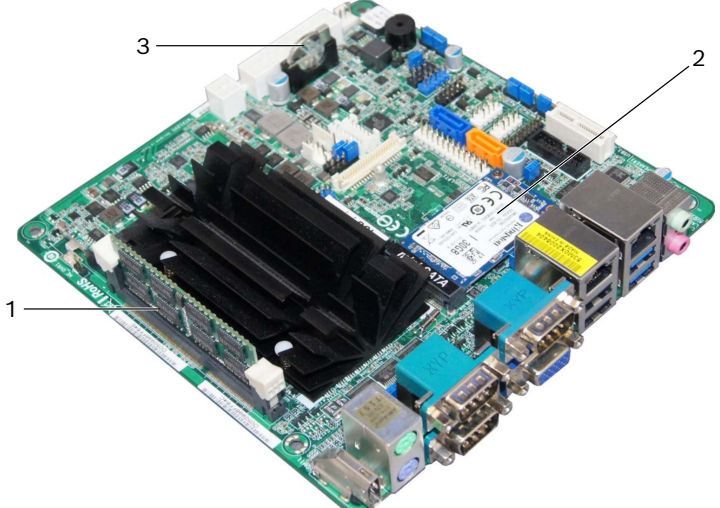
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1688400370	Leiterplatte Bestückt	Carte Imprimee Equipee	Motherboard (in series from 2007-06 till 2010-09) with Windows XP
					Printed-Board Assembly	Placa Impresa Equipada	
					512MB DDR-SDRAM for Motherboard till FD 2010-09		
2	●	-	-	1687010353	Teilesatz	Jeu De Pieces	
					Parts Set	Juego De Piezas	
					1x Flashdisk, 1x Recovery-DVD		
3	●	-	-	1687335004	Trockenbatterie	Pile Seche	
					Dry Cell	Pila Seca	
					CR2032		



458827-102_Pal

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1688400428	Speichermodul	Module Memoire	Motherboard (in series from 2010-10 till 2015-10) with Windows XP 
					Memory Module	Modulo De Memoria	
					1 GB DDR2		
2	●	-	-	1687010353	Teilesatz	Jeu De Pieces	Motherboard (in series from 2010-10 till 2015-10) with Windows 7 retrofit kit 1 687 010 361 
					Parts Set	Juego De Piezas	
					1x Flashdisk, 1x Recovery-DVD		
3	●	-	-	1688400572	Datenspeicher	Jeu De Reglage	
					Data Memory	Memoria De Datos	
					SATA Flash modul		
4	●	-	-	1687335004	Trockenbatterie	Pile Seche	
					Dry Cell	Pila Seca	
					CR2032		

458827-101_Pal

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	●	-	-	1688400560	Speichermodul	Module Memoire	Motherboard (in series from 2015-11) with Windows 7  458827-103_Pal	
					Memory Module	Modulo De Memoria		
					4GB DD3			
2	●	-	-	1688400559	Datenspeicher	Jeu De Reglage		
					Data Memory	Memoria De Datos		
					30GB, mSATA without operating system			
3	●	-	-	1687335004	Trockenbatterie	Pile Seche		
					Dry Cell	Pila Seca		
					CR2032			

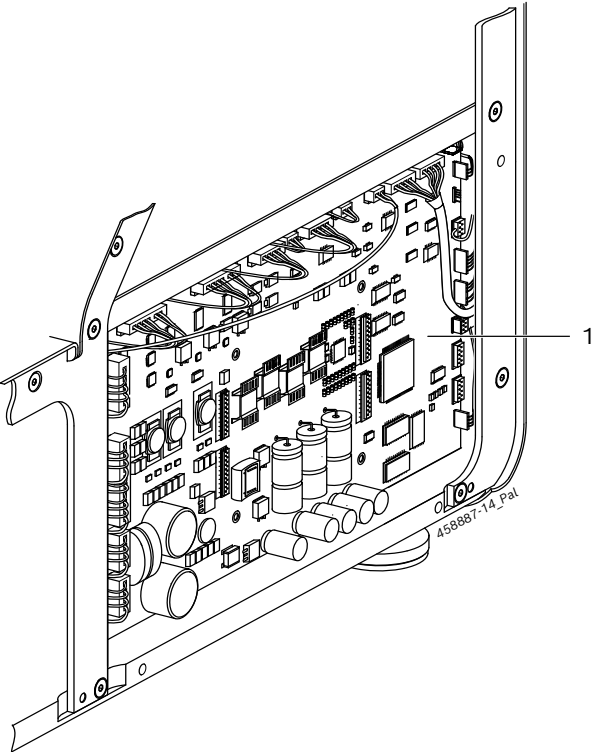
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	

1	●	-	-	1687010361	Nachrüstsatz Supplementary-Eqpt.Set Retrofit kit Windows 7	Jeu Equipement Ulterieur Juego elementos mod retro	
1/1	●	-	-	1688400572	Datenspeicher Data Memory SATA Flash modul	Jeu De Reglage Memoria De Datos	
1/2	●	-	-	1687005050	Softwarepaket Software Unit EPS200 software	Capot De Polissage Juego de programas	
1/3	●	-	-	1687005055	Dvd DVD system recovery disc windows 7	DVD DVD	



458827-100_Pal

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	●	-	-	1687320115	Netzgerät Power supply unit	Appareil D'alimentation Aparato De Alimentacion		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	●	-	-	1688400374	Leiterplatte Bestückt	Carte Imprimee Equipee		
					Printed-Board Assembly	Placa Impresa Equipada		
					See EDIS-Info 201308_075			
1	●	-	-	1688400530	Leiterplatte Bestückt	Carte Imprimee Equipee		
					Printed-Board Assembly	Placa Impresa Equipada		
					See EDIS-Info 201308_075			

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	●	-	-	5794600620	Magnetventil Solenoid Valve	Regulateur Force Freinage Electrovalvula	<p>The drawing shows an exploded view of the Bosch EPS 200 unit. A callout line labeled '1' points to the solenoid valve component. The unit is labeled 'BOSCH' and 'EPS 200'. A patent number '458827-106_Pat' is also visible on the drawing.</p>	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-		1687001927	Kühler Radiator see Edis info 201002_019	Radiateur Radiador	<p>The diagram shows an exploded view of the EPS 200 unit. Part 1 is the radiator, part 2 is the fan, and part 3 is the modification set. The radiator is shown being mounted to the back of the unit. The fan is shown being mounted to the front of the unit. The modification set is shown being mounted to the top of the unit. The diagram also shows a separate view of the fan and its mounting hardware.</p>
2	●	-	1687222178	Lüfter Fan	Ventilateur Ventilador		
3	●	-	1687011518	Umbausatz Modification Set	Jeu Pieces Adaptation Equipo De Transformacion		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	ⓘ	-	-	0445020147	Radialkolbenpumpe Radial Piston Pump	Bomba Radial De Embolos	
2	●	2y	-	1684736021	Zahnriemen Toothed Belt T10 up to FD 2009-10; see Edis info 200912_119	Courroie Dentee Correa Dentada	
2	●	2 y	-	1684736022	Zahnriemen Toothed Belt HTD-8 from FD 2009-11; see Edis info 200912_119	Courroie Dentee Correa Dentada	
3	●	-	-	1688120178	Spannrolle Tensioning Roller	Galet Tendeur Polea Tensora	
4	●	-	-	1680750118	Druckleitung Pressure line	Tuyau De Refoulement Tuberia De Presion	
5	ⓘ	-	-	1687419035	Rail Rail	Rail Rail	
6	●	-	-	1688990068	Schwingmetall Rubber-Metal	Articulation Elastique Caucho-Metal	
7	ⓘ	-	-	1687220903	Drehstrommotor 3-phase motor	Moteur Triphase Motor Trifasico	
8	●	-	-	in work	Schlauch Hose 2m; 6x3	Tuyau Manguera	
9	●	-	-	1686491003	Schlauchkupplung Hose Coupling	Coupleur Pour Flexible Acoplamiento Para Tubo	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
0	1	-	-	1687001926	Umbausatz Modification Set See Edis info 200912_119	Jeu Pieces Adaptation Equipo De Transformacion		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	①	-	-	1683370033	Einschraubstutzen	Raccord Male	
					Tube Fitting	Racor Con Doble Rosca	
2	①	-	-	0281006186	Drucksensor	Capteur De Pression	
					Pressure Sensor	Sensor De Presion	
3	●	-	-	1684484012	Stecknippel	Raccord Enfichable	
					Socket Nipple	Niple De Enchufe	
4	①	-	-	1683462158	Anschlusstutzen	Raccord	
					Fitting	Racor De Empalme	
5	●	-	-	1110010012	Druckbegrenzungsventil	Valve d limitatn pression	
					Pressure limiting valve	Valvula Limit. De Presion	
6	●	-	-	0281002507	Druckregelventil	Régulateur De Pression	
					Pressure regulator	Valvula Regul. De Presion	
7	●	-	-	1680109139	Dichtscheibe	Joint	
					Sealing disk	Junta	
8	①	-	-	2916710605	Flachdichtring	Joint Plat	
					Flat Seal Ring	Junta Plana	
					10 x 13,5 x 1		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1684463681	Verbindungsleitung Connecting Cable	F D C Electronique Cable De Conexion	
2	●	-	-	1684510050	Heizkörper Heating Element For 200 - 240 Volt variant	crayon chauffant Elemento De Calefaccion	
3	●	1y	X	1685431015	Filterpatrone Filter Cartridge	Filtre De Rechange Cartucho De Filtro	
4	●	-	-	1687224931	Temperatursensor Temperature Sensor	Sonde De Temperature Sensor De Temperatura	
5	ⓘ	-	-	1687202033	Temperaturschalter Temperature Switch	Thermostat Interruptor Termico	
6	●	-	-	1684463662	Verbindungsleitung Connecting Cable	F D C Electronique Cable De Conexion	
7	ⓘ	-	-	1686490972	Schlauchkupplung Hose Coupling	Coupleur Pour Flexible Acoplamiento Para Tubo	
8	○	-	-	1687031077	Wärmetauscher Heat Exchanger	Aspirateur Universel Cambiador De Calor	
9	●	-	-	1680206028	Dichtring Seal ring 20 pieces; max. tightening torque = 10 +-1 Nm	joint d'étanchéité Anillo De Junta	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1687235308	Lc-Display	Affichage Crist Liquides	
					Lc Display	Visualisad Cuarzo Liqu Lc	
2	●	-	-	1687001882	Ersatzteilsatz	Jeu De Recharges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
3	⦿	-	-	1688400409	Wandlerplatte		
					Transformer Plate	Placa De Convertidor	
					For LC-Display 1 687 235 308 (see pos. 1)		
4	⦿	-	-	1687012173	Dichtung	Joint	
					Seal	Junta	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1683231161	Drehknopf Rotary Knob	Bouton Rotatif Boton Giratorio	
2	⓪	-	-	0821201011	Drosselventil Throttle Valve	Etranglement Estrangulador	
3	⓪	-	-	1684449067	Verbindungsleitung Connecting Cable	F D C Electronique Cable De Conexion	
4	●	-	-	1907582020	Leuchtstofflampe Fluorescent Lamp 22W Philips TL-E22W/33	Lampe Fluorescente Lampara Fluorescente	
5	●	-	-	1686490972	Schlauchkupplung Hose Coupling	Coupleur Pour Flexible Acoplamiento Para Tubo	

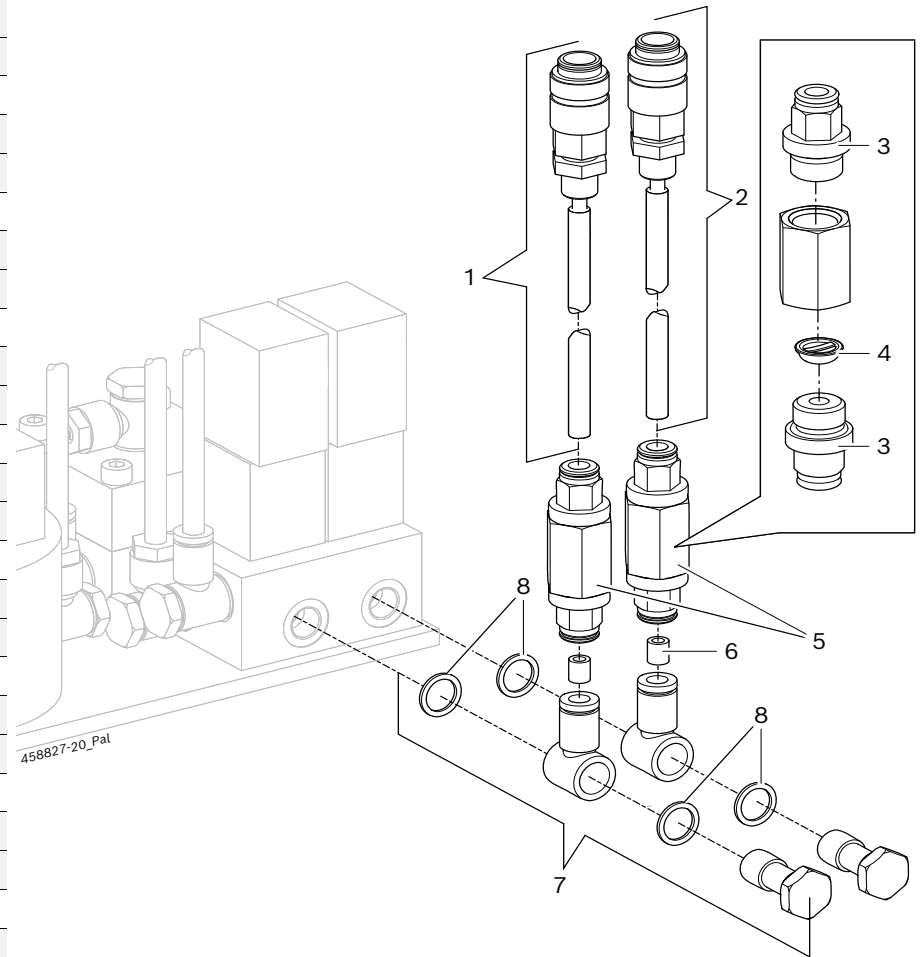
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1687224499	Durchflussmesser	Debitmetre	
					Flowmeter	Caudalometro	
2	●	-	-	1680210140	O-Ring	Joint torique	
					O-Ring	Junta torica	
3	●	-	-	1687011528	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
					2x Inlet Union, 2x Hollow bolt, 4x Seal ring		
4	●	3m	X	1687434051	Leitungsfiter	Filtre de conduite	
					Line Filter	Filtro Tuberia Combust.	
					See Edis info 200905_034		
5	●	-	-	1687011530	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
6	●	-	-	1680712342	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
7	●	-	-	1680707110	6x1 mm; black, 2 Meter		
					PVC-Schlauch	Tuyau En PVC	
					PVC Hose	Tubo De PVC	
8	●	-	-	1687410042	Rückschlagventil	Clapet anti-retour	
					Non-Return Valve	Valvula De Retencion	
9	⦿	-	-	1684463663	Verbindungsleitung	F D C Electronique	
					Connecting Cable	Cable De Conexion	
10	⦿	-	-	1681400127	See Edis Info 201306_058		
					Lochplatte	Plaque Perforée	
					Perforated Panel	Placa Perforada	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
11	●	-	-	1680206027	Dichtring Seal ring 20 pieces; max. tightening torque = 6 +-0,5 Nm	joint d'étanchéité Anillo De Junta	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1685410097	Ausgleichbehälter	Reservoir De Compensatio	
					Compensating Tank	Recipiente Compensador	
2	●	-	-	1687419072	Wegeventilblock	Bloc-Distributeur	
					Dir.Control Valve Bank	Bloque Valvulas Distribu.	
					Replaces control valve block 1 687 419 036		
3	●	-	-	1687011527	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
					2x Inlet Union, 2x Hollow bolt, 4x Seal ring, 1x Hose (see pos. 5)		
4	●	-	-	1687011528	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
					2x Inlet Union, 2x Hollow bolt, 4x Seal ring		
5	●	-	-	1680712342	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
					6x1 mm; black, 2 Meter		
6	●	-	-	1680707110	PVC-Schlauch	Tuyau En PVC	
					PVC Hose	Tubo De PVC	
					4x2 mm; 1,75 Meter		
7	●	-	-	1680206027	Dichtring	joint d'étanchéité	
					Seal ring	Anillo De Junta	
					20 pieces; max. tightening torque = 6 +-0,5 Nm		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1687213032	Magnetspule Solenoid	Solenoide Solenoid	
Only for valve block 1 687 419 072							
2	●	-	-	1687414045	Wegeventil Directional-Control Valve	Distributeur Valvula De Distribucion	
Only for valve block 1 687 419 072; includes: 3x o-rings							

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	-	not available	Schlauchleitung	Tube Capillaire	
					Hose assembly	Tubo Flexible	
					see Edis Info 201210_071		
2	●	-	-	1680712295	Schlauchleitung	Tube Capillaire	
					Hose assembly	Tubo Flexible	
					Ø 8 - 12 mm		
3	●	-	-	1687011529	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
					Set with 4x threaded join		
4	●	1y	-	1680002020	Sieb	Tamis	
					Strainer	Colador	
5	○	-	-	not available	Siebfilter	Filtre Tamis	
					Strainer-Type Filter	Filtro Tamiz	
					see Edis Info 201210_071		
6	●	-	-	1680712342	Schlauch	Tuyau	
					Hose	Manguera	
					6x1 mm; black, 2 Meter		
7	●	-	-	1687011527	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
					Set with 2x Inlet union; 2x Hollow bolt; 4x Flat seal ring		
8	●	-	-	1680206027	Dichtring	joint d'étanchéité	
					Seal ring	Anillo De Junta	
					20 pieces; max. tightening torque = 6 +/-0,5 Nm		



Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1686491007	Schottverschraubung	Raccord passe cloison	
					Bulkhead union	Racor para mamparo	
2	○	-	-	Normpart	Schlauchschelle	Filtre A Huile De Barrage	
					Hose Clamp	Abrazadera P. Tubo Flex.	
					Ø 8 - 12 mm		
3	●	-	-	1680712346	Schlauchleitung	Tube Capillaire	
					Hose assembly	Tubo Flexible	
4	●	-	-	1680712347	Schlauchleitung	Tube Capillaire	
					Hose assembly	Tubo Flexible	
5	●	1y	-	1680002020	Sieb	Tamis	
					Strainer	Colador	
6	●	-	-	1687010384	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
7	●	-	-	1687010383	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
8	●	-	-	1687011531	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
9	●	-	-	1680206027	Dichtring	joint d'étanchéité	
					Seal ring	Anillo De Junta	
					20 pieces; max. tightening torque = 6 +/-0,5 Nm		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	1684465679	Adapterleitung	Conduite D'adaptation	
					Adapter Line	Conduccion Adaptadora	
					Universal e.g. Denso		
2	●	-	X	1684465844	Adapterleitung	Conduite D'adaptation	
					Adapter Line	Conduccion Adaptadora	
					Only for Delphi Injector; Replaces 1 684 465 577		
3	●	-	X	1684465576	Adapterleitung	Conduite D'adaptation	
					Adapter Line	Conduccion Adaptadora	
					CRIN		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	1682312041	Einspritzkammer	Chambre D'injection	
					Injection cell	Camara De Inyeccion	
1/1	●	-	X	1682312040	Einspritzkammer	Chambre D'injection	
					Injection cell	Camara De Inyeccion	
1/2	●	-	X	1686490971	Schlauchkupplung	Coupleur Pour Flexible	
					Hose Coupling	Acoplamiento Para Tubo	
1/3	●	-	X	1681030079	Halteblech	Tole De Maintien	
					Holding Plate	Chapa Soporte	
1/4	●	-	X	1680210123	O-Ring	Joint torique	
					O-Ring	Junta torica	
1/5	●	-	X	2916710605	6 pieces; 12X2; VITON; 70SH		
					Flachdichtring	Joint Plat	
1/6	●	-	X	Normpart	Flat Seal Ring	Junta Plana	
					DIN 7603 13 x 10 mm		
1/7	●	-	X	Normpart	Linsenschraube	Vis A Tete Bombee	
					Oval-Head Screw	Tornillo Cabeza Bombeada	
1/8	●	-	X	Normpart	M3X5-H DIN 7985-4.8		
					Flügelschraube	Vis A Oreilles	
1/9	●	-	X	Normpart	Wing Screw	Tornillo Cabeza Mariposa	
					M6X30 DIN 316-ST-B		
1/8	●	-	X	Normpart	Rändelschraube	Vis A Tete Molettee	
					Knurled Thumbscrew	Tornillo Moleteado	
1/9	●	-	X	Normpart	0		
					Linsenschraube	Vis A Tete Bombee	
1/9	●	-	X	Normpart	Oval-Head Screw	Tornillo Cabeza Bombeada	
					M6X12-H DIN 7985-4.8		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
2	●	-	X	1680300264	Buchse Bushing 19 mm	Douille Casquillo		
2	●	-	X	1680300265	Buchse Bushing 21 mm	Douille Casquillo		
3	●	-	X	1680100053	Dichtscheibe Sealing disk cylindrical	Joint Junta		
3	●	-	X	1680100057	Dichtscheibe Sealing disk conical	Joint Junta		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	1682025031	Bügel		
					Bow	Cancamo	
					Connecting angle 0°		
1	●	-	X	1682025032	Bügel		
					Bow	Cancamo	
					Connecting angle 4°		
1	●	-	X	1682025033	Bügel		
					Bow	Cancamo	
					Connecting angle 13°		
2	●	-	X	1683386155	Druckrohrstutzen	Tubulure D'arrivee	
					Inlet Connector	Racor De Tubo De Presion	
3	●	-	X	1683345046	Klemmschraube	Vis De Serrage	
					Clamp Screw	Tornillo De Apriete	
4	●	-	X	1682021014	Klemmstück	Piece De Serrage	
					Clamping Piece	Pieza De Apriete	
5	●	-	X	1682021016	Klemmstück	Piece De Serrage	
					Clamping Piece	Pieza De Apriete	
6	●	-	X	1687016062	Erweiterungssatz	Kit d'extension	
					extension kit	juego de ampliación	
7	●	-	X	1687001883	Ersatzteilsatz	Jeu De Rechanges	
					Service kit	Juego De Repuestos	
8	●	-	X	Normpart	Flügelschraube	Vis A Oreilles	
					Wing Screw	Tornillo Cabeza Mariposa	
					M6X20 DIN 316-ST-B		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	1687016038	Teilesatz	Jeu De Pieces	
					Parts Set	Juego De Piezas	
					1x Return adapter with hose connection		
					1x Return adapter with internal thread		
1/1	●	-	X	1684484012	Stecknippel	Raccord Enfichable	
					Socket Nipple	Niple De Enchufe	
1/2	●	-	X	1680707110	PVC-Schlauch	Tuyau En PVC	
					PVC Hose	Tubo De PVC	
1/3	●	-	X	1684680011	Schlauchschelle	Filtre A Huile De Barrage	
					Hose Clamp	Abrazadera P. Tubo Flex.	
1/4	●	-	X	1681032078	Adapter	Adaptateur	
					Adapter	Adaptador	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
1	●	-	X	1687016057	Teilesatz Parts Set	Jeu De Pieces Juego De Piezas		
1/1	●	-	-	1683386145	Schlauchstutzen Hose fitting	Raccord de tuyau flexible Boquilla De Empalme		
1/2	●	-	X	1685801016	Dichtbuchse Seal Bushing ECOPUR	Douille D'etancheite Casquillo De Estanqueidad		
1/3	⦿	-	-	1680706045	PA11-Rohr Polyamide-11 Tubing 2000 x 8,2 mm	Tube En Polyamide 11 Tubo De Poliamida 11		
1/4	⦿	-	X	Normpart	Zylinderschraube Socket head cap screw AM3X8 DIN 84-5.8	Vis a tete cylindrique Tornillo Cabeza Cilindr.		

Date	Product	Editor	Modification
2020-10-13	All	Pal	Replaced pressure sensor 0 281 002 921 with 0 281 006 186
2017-05-12	EPS 200 (200 V)	Pal	Added adapter 1 687 023 842
2017-05-09	EPS 200 (200 V)	Pal	Added modification kit 1 687 010 539 (see EDIS 201703_039). Modification kit 1 687 010 539 replaces Motherboard 1 688 400 489
2016-04-05	EPS 200 (200 V)	Pal	Added spare parts for retrofit kit windows 7 (1 687 010 361) Added Motherboard variants with spare parts.
2015-12-22	EPS 200 (200 V)	Pal	Added accessory set 1 687 001 872 and 1 687 001 969 Added RAM Modul 1 688 400 428 Added injection cell 1 682 312 049
2015-07-24	EPS 200 (200 V)	Pal	Service kit 1 687 011 527 replaced by 1 687 011 531. Added power supply unit 1 687 320 115, o-ring set 1 687 016 045, heat exchanger 1 687 031 077, sealing 1 680 206 027 and 1 680 206 028, filter 1 687 001 974, throttle valve 0 821 201 011, connecting cable 1 684 449 067.
2014-05-23	EPS 200 (200 V)	Pal	New spare part list



Robert Bosch GmbH
Diagnostics
Franz-Oechsle-Str. 4
73207 Plochingen
DEUTSCHLAND
www.bosch.com

1 689 973 412 - 2020-10-13